材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：4c　双面印刷　折页

确保成型后封面封底如下所示，顺序勿修改

封面

封底

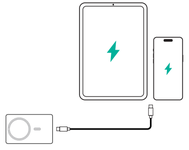
**AUKEY**

**USER MANUAL**
MagFusion 6.7K

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Panduan pengguna | Instrukcja obsługi | Kullanım kılavuzu
取扱説明書 | Руководство пользователя | 使用手册 | دليل المستخدم

## Charging Your Phone or Tablet Using Charging Cables

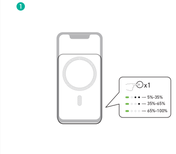
Kabelgebundenes Aufladen Ihres Telefons oder Tablets
Charger votre téléphone ou votre tablette à l'aide d'un câble de chargeur
Carga de un teléfono o una tableta por cable
Ricarica del telefono o del tablet tramite cavo di ricarica
Mengisi Daya Ponsel atau Tablet Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya
Ładowanie telefonu lub tabletu za pomocą kabli ładujących
Telefonunuzu veya Tabletini Şarj Kablosunu Kullanarak Şarj Etme
Используйте зарядный кабель для зарядки телефона или планшета
使用充電線為您的手機或平板電腦充電
ケーブルを使用してスマートフォンまたはタブレットを充電する
شحن هاتفك أو جهاز الكمبيوتر اللوحي باستخدام كابلات الشحن



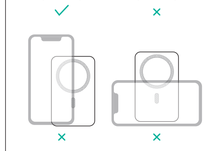
## Charging Your Phone Wirelessly

Drahtloses Aufladen Ihres Telefons
Charger votre téléphone sans fil
Carga de un teléfono de forma inalámbrica
Ricarica del telefono in modalità wireless
Bezprzewodowe ładowanie telefonu
Telefonunuzu Kablosuz Olarak Şarj Etme
Беспроводная зарядка вашего телефона
為您的手機無線充電
ワイヤレスでスマートフォンを充電する
شحن هاتفك لاسلكيًا

❶

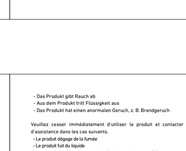



❷



**Ready to wireless charge**
Ready to wireless charge
Bereit zum kabellosen Laden
Prêt à charger sans fil
Prêt à charger sans fil
Pronto per la ricarica wireless
Siap mengisi daya nirkabel
Gotowy do bezkablowego bezprzewodowego
Kablosuz şarja hazır
Готовность к беспроводной зарядке
準備無線充電 | ワイヤレス充電準備完了
جاهز للشحن اللاسلكي

**Charging**
Aufladen | En train de charger
Carga | En ricarica | Ładowanie
Ladowania | Şarjediliyor | Зарядка |
充電中 | 充電中 | شحن

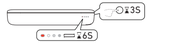


**Foreign object detected**
Fremdkörper erkannt
Corps étranger détecté
Se ha detectado un objeto
Rilevato oggetto estraneo
Wykryto obcy przedmiot
Yabancı nesne algılandı
Обнаружен посторонний предмет
侦测到有異物 | 異物偵測
تم الكشف عن جسم غريب

## Charging Your Smart Watch or Bluetooth Earphones

Laden Sie Ihre Smart-Uhr oder Bluetooth-Kopfhörer auf
Chargez votre Smart Watch ou vos écouteurs Bluetooth
Cargue su Reloj Inteligente o Auriculares Bluetooth
Ricarica il tuo Smartwatch o le cuffie Bluetooth
Naładuj swój inteligentny zegarek lub słuchawki Bluetooth
Ladowania inteligentnego zegarka lub słuchawek Bluetooth
Akıllı Saatinizi veya Bluetooth Kulaklığınızı Şarj Etme
Зарядите свои умные часы или наушники Bluetooth
為您的智能手錶或藍牙耳機充電
スマートウォッチ、Bluetooth ヘッドホンの充電方法を確認する
شحن ساعتك الذكية أو سماعات البلوتوث

1 Enter low-current charging mode: Press and hold the power button for 3 seconds, and three white LED lights turn on and off alternatively every 4 seconds.
Wechseln Sie in den Niedrigstrom-Lademodus: Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, und drei weiße LED-Leuchten schalten sich abwechselnd alle 4 Sekunden ein und aus.
Entrez en mode de charge à faible courant : appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, et trois voyants LED blancs s'allument et s'éteignent alternativement toutes les 4 secondes.
Ingrese al modo de carga de baja corriente: mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos, y tres luces LED blancas se encienden y apagan alternativamente cada 4 segundos.
Immettere la modalità di ricarica a bassa corrente: premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi e tre luci LED bianche si accendono e si spengono alternativamente ogni 4 secondi.
Masuk ke mode pengisian arus rendah: Tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik, dan tiga lampu LED putih menyala dan mati secara bergantian setiap 4 detik.
Wejdź w tryb ładowania niskoprądowego: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, a trzy białe diody LED będą włączać się i wyłączać naprzemiennie co 4 sekund.
Düşük akım şarj moduna girin: Güç düğmesini 3 saniye basılı tutun; üç beyaz LED ışık her 4 saniyede bir dönüşümlü olarak açılıp kapanacaktır.
Войдите в режим зарядки низкими токами: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, и три белых светодиода будут попеременно включаться и выключаться каждые 4 секунды.
進入小電流充電模式：長按電源鍵 3 秒，三個白色LED燈每隔4秒交替亮滅。
低電流充電モードに入る：電源ボタンを 3 秒間押し続けると、3 つの白色 LED ライトが 4 秒ごとに交互にオンとオフになります。
ادخل الى وضع الشحن بالتيار المنخفض: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ، ويشتغل ويغلق ثلاث لمبات LED بيضاء كل 4 ثوانٍ




2 Charge your smart watch, Bluetooth earphones, or other low-power accessories.
Laden Sie Ihre Smartwatch, Bluetooth-Kopfhörer oder anderes Zubehör mit geringem Stromverbrauch auf.
Chargez votre Smart Watch ou vos écouteurs Bluetooth ou d'autres appareils à faible consommation.
Cargue su Reloj Inteligente, auriculares Bluetooth u otros accesorios de baja potencia.
Carica il tuo smartwatch, auricolari Bluetooth o altri accessori a bassa potenza.
Isi daya jam tangan pintar, earphone Bluetooth, atau daya rendah lainnya aksesoris.
Naładuj swój inteligentny zegarek, słuchawki Bluetooth lub inne akcesoria o niskim poborze mocy.
Akıllı saatinizi, Bluetooth kulaklığınızı veya diğer düşük güçlü aksesuarlarınızı şarj edin.
Зарядите свои смарт-часы, Bluetooth-наушники или другие маломощные аксессуары.
為您的智能手錶、藍牙耳機或其他低電源配件充電。
スマートウォッチ、Bluetooth ヘッドホンまたは低電力機器をご充電ください。
شحن ساعتك الذكية أو سماعات البلوتوث أو غيرها من الملحقات منخفضة الطاقة.

3 Exit low current charging mode: Press and hold the power button for 3 seconds.
Niedrigstrom-Lademodus verlassen: Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt.
Sortir du mode de charge au courant faible : appuyer pendant 3 secondes sur le bouton d'alimentation.
Salir del modo de carga de baja corriente: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
Uscire dalla modalità di carica a bassa corrente: tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
Keluar dari mode pengisian arus rendah: Tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik.
Wyjdź z trybu ładowania niskoprądowego: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.
Düşük akım şarj modunu çıkma: Güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.
Выход из режима слаботочной зарядки: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.
離開電流充電模式：按住電源鍵 3 秒。
低電流充電モードを オフにするには、電源ボタンを 3 秒間長押ししてください。
الخروج من وضع الشحن بالتيار المنخفض: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ.

## Charging Devices Wirelessly and Using Cables Simultaneously

Gleichzeitiges drahtloses und kabelgebundenes Aufladen von Geräten
Charger votre appareil sans fil et à l'aide d'un câble simultanément
Carga de dispositivos de forma inalámbrica y por cable simultáneamente
Ricarica dei dispositivi in modalità wireless e utilizzo dei cavi simultaneamente
Mengisi Daya Perangkat Secara Nirkabel dan Menggunakan Kabel Secara Bersamaan
Ładowanie urządzeń bezprzewodowo i jednocześnie korzystanie z kabli
Cihazları Kablosuz Şarj Etme ve Kabloları Eşzamanlı Kullanma
Зарядка устройств по беспроводной сети и с помощью кабелей одновременно
同時為裝置進行無線和纜線充電
無線充電と複数の装置を同時に充電する
شحن الأجهزة لاسلكيًا واستخدام الكابلات بشكل متزامن

## Recharging Your MagFusion 6.7K

Laden Sie Ihr MagFusion 6.7K auf
Recharger votre MagFusion 6.7K
Recargar su MagFusion 6.7K
Ricaricare il tuo MagFusion 6.7K
Mengisi Ulang MagFusion 6.7K Anda
Ładowanie MagFusion 6.7K
MagFusion 6.7K'nın Şarj Edilme
Подзарядка MagFusion 6.7K
為您的 MagFusion 6.7K 充電
本体への充電方法
شحن هاتفك شحن MagFusion 6.7K

## Note

Notiz | Note | Nota | Nota | Catatan | Notatka | Uyarılar | Примечание | 注意 | ملحوظة

- This wireless charger can provide magnetic alignment for iPhone 12/13/14/15 series.
  Dieses kabellose Ladegerät kann eine magnetische Ausrichtung für die iPhone 12/13/14/15-Serie bieten.
  Cette chargeuse sans fil peut fournir un alignement magnétique pour iPhone série 12/13/14/15.
- Esta cargadora inalámbrica puede proporcionar alineación magnética para iPhone 12/13/14/15 series.
  Questo caricabatterie wireless può fornire l'allineamento magnetico per la serie iPhone 12/13/14/15.
  Pengisi daya nirkabel ini dapat memberikan penyelarasan magnetik untuk seri iPhone 12/13/14/15.
  Ta bezprzewodowa ładowarka może zapewnić wyrównanie magnetyczne dla serii iPhone 12 / 13 / 14 / 15.
  Bu kablosuz şarj cihazı, iPhone 12/13/14/15 serisi için manyetik hizalama sağlayabilir.
  Это беспроводное зарядное устройство может обеспечить магнитное выравнивание для iPhone серий 12/13/14/15.
  此無線充電器可以磁吸對齊iPhone 12/13/14/15系列手機。
  内蔵されている磁石により、iPhone 12/13/14/15 シリーズにぴったり吸着します。
  يمكن لشاحن اللاسلكي هذا تحقيق محاذاة مغناطيسية مع هواتف سلسلة iPhone 12/13/14/15
- The USB-C port supports USB Power Delivery fast charging for iPhone 8 and later models when used with a certified Apple USB-C to Lightning cable.
  Der USB-C-Anschluss unterstützt das schnelle Aufladen der USB-Stromversorgung für das iPhone 8 und höher, wenn es mit einem zertifizierten Apple USB-C-zu-Lightning-Kabel verwendet wird.
  Le port USB-C permet une charge rapide USB Power Delivery pour iPhone 8 et versions plus nouvelles lorsqu'il est utilisé avec un câble USB-C vers Lightning certifié Apple.
  El puerto USB-C es compatible con la carga rápida USB Power Delivery para iPhone 8 y superior cuando se utiliza con un cable USB-C a Lightning certificado de Apple.
  Se utilizzata con un cavo da USB-C a Lightning certificato da Apple, la porta USB-C può supportare la ricarica rapida Power Delivery USB per iPhone 8 e dispositivi di versioni successive.
  Port USB-C mendukung pengisian daya cepat USB Power Delivery untuk iPhone 8 dan versi lebih baru bila digunakan dengan kabel USB-C ke Lightning Apple bersertifikat.

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

**Model: PB-M505**
Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 115, Kangji Information Valley Building, Shangliang Community, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
FCC ID：2ATHI-PB-M505
**Made In China**

Port USB-C obsługuje szybkie ładowanie USB Power Delivery dla iPhone'a 8. a także w przypadku używania z certyfikowanym kablem Apple USB-C na Lightning.
USB-C bağlantı noktası, sertifikalı bir Apple USB-C - Lightning kablosuyla kullanıldığında iPhone 8 ve sonraki modeller için USB Güç Dağıtımı hızlı şarjını destekler.
Порт USB-C поддерживает быструю зарядку USB Power Delivery для iPhone 8 и более поздних моделей при использовании сертифицированного кабеля Apple USB-C – Lightning.
與認證的 Apple USB-C 對 Lightning 連接線一起使用時，USB-C接口支援 USB Power Delivery 為 iPhone 8 和之後機型快速充電。
USB-C 端口支持 Apple USB-C - Lightning ケーブルを使用した場合、iPhone 8 以降の USB Power Delivery 高速充電をサポートします。
يدعم منفذ USB-C الشحن السريع USB Power Delivery لأجهزة iPhone 8 أجيال أحدث عند استخدامه مع كابل USB-C إلى Lightning المعتمد من آبل.

## Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
Ürün Bakımı ve Önlemler
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
製品のお手入れと使用上の注意
العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
  Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
  Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
  No golpee ni deje caer el producto.
  Non urtare o far cadere il prodotto.
- Do not leave the product in the car for a long time.
  Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
  Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
  No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
  Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
  Zostawienie produktu na dłuższy okres w samochodzie może zbuszyć czas.
  Güç bankasını en az 3 ayda bir şarj edin.
  Не оставляйте изделие в машине надолго.
  請勿將產品長時間留在車內。
  車内に長時間放置しないでください。
  لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.
- Do not disassemble or modify.
  Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Ne pas démonter ou modifier.
  No desmonte ni modifique.
  Non smontare o modificare.
  Jangan membongkar atau memodifikasi.
  Nie demontować ani nie modyfikować.
  Sökümün ve ayarı yoktur.
  Не разбирайте и не модифицируйте.
  請勿拆卸或改裝。
  分解・改造しないでください。
  يجب التخلص من المنتجات وفقًا للوائح البيئية المحلية.
- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
  - The product emits smoke
  - The product leaks liquid
  - The product has an abnormal smell such as burnt smell

  Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
  - Das Produkt gibt Rauch ab
  - Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
  - Das Produkt hat einen anormalen Geruch, z. B. Brandgeruch

  Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
  - Le produit dégage de la fumée
  - Le produit fuit du liquide
  - Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

  Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
  - El producto emite humo
  - El producto pierde líquido
  - El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

  Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
  - Il prodotto emette fumo
  - Il prodotto perde liquido
  - Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

  Harap segera hentikan penggunaan produk dan hubungi pusat dukungan dalam kasus berikut.
  - Produk mengeluarkan asap
  - Produk mengeluarkan cairan
  - Produk memiliki bau tidak normal seperti bau terbakar

  W następujących przypadkach należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z centrum wsparcia.
  - Produkt wydziela dym
  - Z produktu wycieka płyn
  - Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalaniny

  Aşağıdaki durumlarda lütfen ürünü kullanmayı hemen bırakın ve destek merkeziyle iletişime geçin.
  - Ürün duman çıkarıyor
  - Ürün sıvı sızdırıyor
  - Üründe yanık kokusu gibi anormal bir koku var

  Немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в центр поддержки в следующих случаях.
  - Продукт выделяет дым
  - Продукт протекает жидкость
  - Продукт имеет необычный запах, например запах гари

  在以下情況下，請立即停止使用產品並與產品支援中心聯絡。
  - 產品冒煙
  - 產品漏液
  - 產品有異味等異常氣味

  以下の場合は直ちに使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
  - 煙が出ている
  - 製品から液が漏れる
  - 焦げ臭いなど異常な臭いがする

  يرجى التوقف عن استخدام المنتج فورًا والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية.
  - المنتج يصدر دخانًا
  - المنتج يسرب السائل
  - المنتج يصدر رائحة غير طبيعية مثل رائحة الحرق

- Batteries should be disposed of according to local environmental law.
  Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.
  Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
  Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
  La batteria devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
  Baterai harus dibuang sesuai dengan undang-undang lingkungan setempat.
  Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
  Piller yerel çevre yasalarına uygun şekilde atılmalıdır.

Батареи следует утилизировать в соответствии с местным законодательством об охране окружающей среды.
應按照當地環境法律進行處理。
本製品を廃棄する際は、各自治体の指示に従って処分すること。正しく廃棄してください。
يجب التخلص من الطاريات وفقًا للقوانين البيئية المحلية.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

## Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co., Ltd. hereby declares that this product PB-M505 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-M505 is available from www.aukey.com

## Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AUKEY Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-M505 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-M505 jest dostępna na stronie www.aukey.com

## Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente
Garanzia & Assistenza | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja i obsługa klienta | Garanti ve Müşteri Desteği | Гарантия и поддержка клиентов |
保固之方式及客戶一步即可 | 保修保証及び支持 | ضمان وخدمة العملاء

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
Sorularınız, destek veya garanti taleplerinizi için lütfen doğrudan satıcınızla iletişime geçin.
Если у вас есть вопросы, вам нужна поддержка или вы подаете гарантийную претензию, обратитесь напрямую к продавцу.
如有疑問、需要支持或申請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。
للأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان، يرجى الاتصال بالبائع مباشرة.

## FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure statement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## Specifications

Spezifikationen | Spécifications | Especificaciones | Specificazioni | Spesifikasi | Specyfikacje | Özellikler | Технические характеристики | 規格說明 | 製品仕様 | المواصفات

| Model | Modèle | Modello | Model | Modelo | Model | Model | Model